



#22

RENCONTRES CINÉMATOGRAPHIQUES DES BELVÉDÈRES

COLLIOURE - PORT-VENDRES - CERBÈRE - POURTBOU

29 SEPT > 4 OCT 2026

Je me souviens des premières Rencontres. On y croisait les rescapés d'un cinéma qui, à force de prendre l'eau, avait fini par sombrer dans une euphorie à la fois véritable et fatale.

Chaque année, l'hôtel Belvédère avait des allures de bateau, chargé d'individus en exil, heureux d'être là, engagés dans une traversée sans véritable cap, si ce n'est d'abolir les frontières et de voir des films offrant chacun à leur manière des terres d'accueil, des territoires où s'égarer, ou quelque prairie ensoleillée comme une invitation à s'y allonger.

Les années ont passé. Le monde s'est transformé. Et le bateau a peu à peu pris des allures de forteresse dressée sur son promontoire, offrant une vue panoramique jusqu'à Collioure, Port-Vendres et Portbou. Les Rencontres se sont installées dans ces places fortes, comme autant de belvédères, nous offrant la possibilité de prendre de la hauteur pour appréhender le monde avec davantage de lucidité.

C'est depuis ces points d'observation que je souhaite que ces 22^{èmes}

Rencontres Cinématographiques des Belvédères soient un lieu d'apparitions, de frottements, de surprises, d'échanges et de débats.

Un espace où les films ouvrent des brèches, où les regards et la parole circulent, où quelque chose, peut-être, se déplace.

Recordo els primers Rencontres. Allà t'hi trobaves amb els supervivents d'un cinema que, havent absorbit tanta aigua, finalment havia naufragat en una eufòria alhora genuïna i fatal. Cada any, l'Hôtel Belvédère s'assemblava a un vaixell, ple d'exiliats, contents de ser-hi, embarcant en un viatge sense una destinació real, sinó per trencar fronteres i veure pel·lícules que, cadascuna a la seva manera, ofereixien terres d'acollida, territoris on perdre's, o algun prat banyat pel sol com una invitació a estirar-se. Han passat els anys. El món ha canviat. I el vaixell ha anat prenent gradualment l'aparença d'una fortalesa que s'alça al seu penya-segat, oferint una vista panoràmica que s'estén fins a Colliure, Portvendres i Portbou.

Les Rencontres s'han arrelat en aquestes forteses, com tants belvederes, oferint-nos l'oportunitat de guanyar alçada i observar el món amb més claredat. És des d'aquests miradors que espero que aquestes 22^{es} Rencontres Cinématographiques des Belvédères siguin un lloc de revelacions, de fricció, de sorpreses, d'intercanvis i debats. Un espai on les pel·lícules obrin noves perspectives, on les opinions i les paraules circulen, on alguna cosa, potser, canvia.

Jean-Caude Taki

Président des Rencontres cinématographiques



La vingt-deuxième édition des Rencontres cinématographiques des Belvédères se tiendra désormais sur six jours, du 29 septembre au 4 octobre, avec l'ambition de ménager quelques surprises, certes cinématographiques, mais également musicales, chorégraphiques et plastiques, sans compter une projection qui s'inscrira dans la mythologie du Belvédère du Rayon-Vert, puisqu'elle se tiendra, si le temps le permet, sur le toit de l'hôtel du même nom à Cerbère. De l'Iran au Cambodge, du Portugal à la Finlande, de Collioure à Portbou, les Rencontres poursuivent leur périple et maintiennent le cap vers l'inattendu.

La vint-i-dosena edició de les Rencontres cinématographiques des Belvédères tindrà lloc ara durant sis dies, del 29 de setembre al 4 d'octubre, amb l'objectiu d'oferir algunes sorpreses – cinematemàtiques, és clar, però també musicals, coreomàtiques i visuals – sense oblidar una projecció que formarà part de la mitologia del Belvédère du Rayon-Vert, ja que tindrà lloc, si el temps acompanya, a la terrassa de l'hotel del mateix nom a Cerbère. Des de l'Iran fins a Cambodja, del Portugal a Finlàndia, de Collioure a Portbou, les Rencontres continuen el seu viatge i mantenen el rumb cap a l'inesperat.

Patrick Viret

Directeur artistique des Rencontres cinématographiques



Dans une petite communauté Mbyá-Guarani située entre le Brésil et l'Argentine, tout le monde connaît le nom de Canuto, lui qui, il y a longtemps, avait subi la redoutable transformation en jaguar avant de mourir tragiquement. Aujourd'hui, son histoire va donner lieu à un film. Pourquoi cela lui est-il arrivé? Mais surtout, qui, dans le village, devrait jouer son rôle? "Du partage oral des récits à la mise en images du mythe, les divergences d'imaginaires se multiplient. Loin de diviser les Mbyá-Guarani, elles amènent la communauté à se reformuler au gré de l'expérience du film, dans un présent repu d'autres temps."

En una petita comunitat Mbyá-Guarani situada entre el Brasil i l'Argentina, tothom coneix el nom de Canuto, l'home que, fa molt de temps, va patir la terrorífica transformació en jaguar abans de morir tràgicament. Avui, la seva història es portarà al cinema. Per què li va passar això a ell? Però, sobretot, qui de la tribu hauria de fer el seu paper? "Des del compartir oral de les històries fins a la visualització del mite, les divergències en la imaginació es multipliquen. Lluny de dividir els Mbyá-Guarani, porten la comunitat a redefinir-se a través de l'experiència de la pel·lícula, en un present impregnat d'altres temps."

Claire Allouche, Cahiers du Cinéma

LA TRANSFORMATION DE CANUTO

Ariel Kuaray Ortega et Ernesto de Carvalho (contact@adavprojections.com)

Brésil | Enquadramento Produções | 2023 | 130'



Ariel Ortega est un leader Mbyá-Guarani et un pionnier du cinéma autochtone, à l'origine de films célèbres tels que *Two Villages one Path* (2008) et *Nhanderú's Bicycles* (2010). Aux côtés d'autres cinéastes guaranis, il a participé aux ateliers *Vídeo nas Aldeias* (Vidéo dans les villages), ainsi qu'à *Guarani Exile* (2011) et *Tava – The House of Stone* (2012), réalisés avec Ernesto de Carvalho, Patrícia Yxapy Ferreira et Vincent Carelli.

Ernesto de Carvalho est un cinéaste, photographe et monteur brésilien, titulaire d'un doctorat en anthropologie de l'université de New York. Il collabore avec les communautés Mbyá-Guarani depuis plus de 15 ans dans le cadre du projet *Vídeo nas Aldeias*. Coréalisateur et photographe du célèbre long métrage documentaire *Martírio* (2016), lauréat de nombreux prix internationaux, il a également dirigé des ateliers qui ont produit plusieurs films autochtones tels que *I've Already Become an Image* (2008).

DE LA TOILE À LA SCÈNE

avec Aline Chevalier



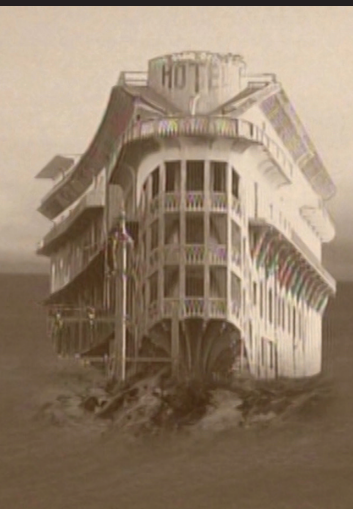
Chanteuse, pianiste, compositrice, actrice, **Aline chevalier** accompagnée de **Gilles Beloin** va successivement passer de l'écran à la scène dans l'interprétation de ses propres chansons.

"Ce sont autant de petits scénarios, parfois codés, qui correspondent très exactement à une émotion intime ou un épisode très précis de ma vie. Mais si le déclic est toujours autobiographique, je considère que la chanson finie appartient, quant à elle, à l'auditeur. Il importe que sa liberté d'interprétation demeure totale."

La cantant, pianista, compositora i actriu **Aline Chevalier**, acompanyada per **Gilles Beloin**, passarà de la pantalla a l'escenari per interpretar les seves pròpies cançons.

"Són tots petits escenaris, de vegades velats, que corresponen molt precisament a una emoció personal o a un episodi molt concret de la meua vida. Però tot i que la inspiració inicial és sempre autobiogràfica, considero que la cançó acabada, per la seva banda, pertany a l'oïent. És important que mantingui la total llibertat d'interpretació."

LA PERLE ROSÉE de Alice Le Goff



Aline Chevalier accompagnera aussi, entre autres, un film court et sans dialogues, *Le sens de la marche*, dans lequel le poète Jean-Pierre Le Goff [1942-2012] entreprend une ascension qui conjugue littérature et élévation dans le phare de l'Île-Vierge en Bretagne.

Cette soirée sera aussi l'occasion de découvrir le film muet d'Alice Le Goff, *La perle rosée*, tourné à l'hôtel du Belvédère du Rayon-Vert à Cerbère. *Cerbère* qui est également le titre d'une des chansons d'Aline Chevalier.

Aline Chevalier també posarà la banda sonora, entre altres coses, d'un curtmetratge sense diàlegs, *Le sens de la marche*, en què el poeta Jean-Pierre Le Goff [1942-2012] emprèn una ascensió que combina la literatura i l'elevació espiritual dins del far de l'Île-Vierge a Bretanya. Aquesta vetllada també serà una oportunitat per descobrir el film mut d'Alice Le Goff, *La perle rosée*, rodat a l'Hôtel du Belvédère du Rayon-Vert de Cervera. *Cervera* és també el títol d'una de les cançons d'Aline Chevalier.

Trois mineurs survivent à l'effondrement d'une mine, mais choisissent de se faire passer pour morts afin que leurs familles touchent une indemnisation. Contraints à une clandestinité absurde, entre tensions familiales et quête d'identité, ils traversent l'Iran jusqu'à Téhéran. Mais lorsque l'administration exige des preuves, une question surgit : comment prouver sa mort quand on est encore en vie ?

Tres miners sobreviuen a un esfondrament a la mina però decideixen fer-se passar per morts perquè les seves famílies puguin rebre una indemnització. Obligats a una vida absurda en fugida, atrapats entre tensions familiars i la recerca de la seva identitat, viatgen a través de l'Iran fins a Teheran. Però quan les autoritats exigeixen proves, sorgeix una pregunta: com pots demostrar que estàs mort si encara estàs viu?

LIVING TWICE, DYING THRICE / VIVRE DEUX FOIS, MOURIR TROIS FOIS

de Karim Lakzadeh (contact@waynapitch.com)

Iran | Repassfilm | 2026 | 103'



Karim Lakzadeh, né à Shiraz en Iran voici presque quarante ans, cinq longs-métrages à son actif, est un strict inconnu en France. Il revient à la dernière-née des sections indépendantes cannoises, l'Association du cinéma indépendant pour sa diffusion (ACID), de le révéler dans notre pays, ce dont elle peut raisonnablement s'enorgueillir eu égard à l'intérêt et à la dinguerie bienvenue de son film. On est ici dans une économie de dessous de manteau et d'autorisation officielle ellipsée. La catégorie est celle de la fable déjantée, du punk perse, de la ballade jarmuschienne. Voici encore quelque chose qui ne franchit que très rarement le détroit d'Ormuz [...]

Jacques Mandelbaum - Le Monde

Karim Lakzadeh, nascut a Shiraz (Iran) fa gairebé quaranta anys, amb cinc llargmetratges al seu haver, és un complet desconegut a França. Correspon a la secció més recent del Festival de Canes, l'Associació per a la Distribució de Films Independents (ACID) presentar-lo al nostre país – un motiu del qual pot estar raonablement orgullosa, atès l'interès i la benvinguda bogeria de la seva pel·lícula. Aquest és un món de transaccions sota taula i d'autoritzacions oficials omeses. El gènere és el d'una faula esbojarrada, punk persa, una balada a l'estil de Jarmusch. Aquí tenim una altra pel·lícula que molt poques vegades creua l'estret d'Ormuz [...]

Karim Lakzadeh debutà sa carrera amb des courts métrages tels que *The Gambler*, sélectionné notamment au FIFF. Son long métrage, *Red Head*, a été sélectionné au Festival International de Mannheim-Heidelberg. Il fut suivi de *The Great Leap*, sélectionné au Festival International du Film Fantastique Fantaspoa, et de *Dark Matter*, présenté au Festival International du Film de Karlovy Vary.



PROMISED SPACES / ESPACES PROMIS

Ivan Marković (contact@bocalupofilms.com)

France, Allemagne, Serbie, Cambodge | 2026 | 76'

Sans sommeil, Sokun quitte son dortoir de chantier bondé et rejoint un groupe d'ouvriers qui vit dans un gratte-ciel inachevé, parmi tant d'autres. L'une de ces tours offre la résidence de luxe dont rêvait Seda, sa première occupante, qui se sent bientôt piégée dans ce vaste complexe sécurisé.

Sense haver dormit gens, en Sokun abandona el seu dormitori de la construcció, massa ple de gent, i s'uneix a un grup de treballadors que viuen en un gratacel inacabat, un de tants. Un d'aquests gratacels acull la residència de luxe que la Seda, la seva primera habitant, sempre havia somiat, però aviat es troba atrapada dins d'aquest vast i segur complex.



D'une beauté plastique revigorante, le film de ce directeur de la photographie, nourri de son intérêt pour l'architecture et pour l'Asie du Sud-Est, est habité par le silence, la pluie, le vent. (...) Ce sont d'abord les lieux qui font office de lien ici, et notamment une petite échoppe ouverte de nuit où se retrouvent les âmes solitaires. Le réalisateur fait preuve d'un indéniable talent de composition pour filmer les espaces, à la fois dans leur dimension monumentale, mais aussi dans leur fragilité, avec ce désir d'en arpenter les interstices. Comme un écho à ces existences reléguées aux marges.

Boris Bastide - Le Monde

Amb la seva bellesa visual estimulant, la pel·lícula d'aquest director de fotografia – inspirada en el seu interès per l'arquitectura i el sud-est asiàtic – està impregnada de silenci, pluja i vent. (...) Són, abans que res, els llocs els que fan de fil conductor aquí, especialment una petita botiga oberta a la nit on s'apleguen ànimes solitàries. El director demostra un talent innegable per a la composició en la seva filmació dels espais, captant tant la seva escala monumental com la seva fragilitat, amb el desig d'explorar-ne els intersticis. Com si fessin ressò d'aquestes vides relegades a la marginació.

Réalisateur et artiste plasticien, **Ivan Marković** est né à Belgrade et vit à Berlin. Ses œuvres explorent les différentes connotations autour de la notion d'espace, et la relation entre architecture et idéologie. Ses films ont été montrés dans des festivals tels que la Berlinale, Doclisboa, Cinéma du Réel, la Viennale, New Horizons, Mar del Plata et Jeonju. Son premier long métrage, *From Tomorrow on, I Will*, co-réalisé avec Linfeng Wu, a remporté le Grand Prix du Festival de Jeonju et le prix First Steps de l'Académie Allemande de Cinéma.

CARTE BLANCHE AU GREC

OVAN GRUVAN

Théo Audoire et Lova Karlsson (2022 - 13')

LEVITTOWN

Nelson Bourrec-Carter (2018 - 13')

HOPLA!

Pierre Meunier (1999 - 12')

Projection d'ouverture officielle gratuite avec entracte
autour d'un verre offert par la mairie de Collioure.

PARADISUS

Mali Arun (2015 - 9')

INTERSECTING MEMORY

Shayma' Awawdeh (2025 - 20')



JEUDI 1 OCTOBRE // 14h30

CINÉMA LE MONDIAL À COLLIOURE

MA DOUZE

de Catherine Aïra (catherine.aira@gmail.com)

France | Azothfilms | 2025 | 90'



Une bande de passionnés de R12 se réunit dans le village de La Douze. Ce film est un voyage dans ce petit monde, rencontres touchantes, poétiques et drolatiques avec des opposants à la médiocrité ambiante qui ont choisi de résister en célébrant de cette voiture des années 1970.

Un grup d'apassionats del R12 es reuneix al poble de La Douze. Aquesta pel·lícula ens porta de viatge a aquest petit món, amb trobades commovedores, poètiques i humorístiques amb persones que rebutgen la mediocritat imperant i han decidit resistir-s'hi celebrant aquest cotxe dels anys setanta.

Entre documentaire intime, essai visuel et fiction rêvée, le cinéma de **Catherine Aïra** explore les frontières du réel avec une exigence poétique singulière. Qu'il s'agisse de capter l'universel dans le microcosme dans les *Aventures universelles de la Place Pinel* (FIDMarseille) ou des recherches plus intimes, comme dans son film en cours sur un couple de femmes tirant les tarots dans leur sex shop en Catalogne, Catherine Aïra cultive un regard à la fois très proche et profondément onirique.

LES CAHIERS ADJANI

Cyril Brody (info@hutongproductions.com)

France | Hutong productions | 2025 | 86'

"Depuis quarante ans, je collectionne les articles du monde entier sur Isabelle Adjani, Couvertures, pages et photos que je découpe et colle dans de grands cahiers. Au cahier n°42, mon œil de réalisateur ose enfin se pencher sur cette collection de fan, devenue peu à peu secrète... Histoires d'objets, de collectionneurs, de famille et de temps : une vie partagée avec une star en photos."

Ce qui débute comme une accumulation d'images autour d'une icône devient peu à peu un autoportrait kaléidoscopique, une plongée intime dans la psyché familiale. Entre objets, mémoire, et cinéma, *Les Cahiers Adjani* tisse des liens sensibles entre l'intime et le politique - l'histoire d'une famille ordinaire, traversée par celle de l'Algérie contemporaine.

"Durant quaranta anys, he estat recollint articles de tot el món sobre Isabelle Adjani: portades de revistes, pàgines i fotografies que retallo i enganxo en grans quaderns. Al quadern núm. 42, el meu ull de director finalment s'atreveix a centrar la seva atenció en aquesta col·lecció de fans, que gradualment s'ha convertit en un secret... Històries d'objectes, col·leccionistes, família i temps: una vida compartida amb una estrella a través de les fotografies."

El que comença com una col·lecció d'imatges centrada en una icona es converteix gradualment en un autoretrat caleidoscòpic, una exploració íntima de la psique familiar. A través d'objectes, la memòria i el cinema, *Les Cahiers Adjani* teixeix vincles delicats entre el personal i el polític: la història d'una família corrent, entrellaçada amb la de l'Algèria contemporània.



Cyril Brody a réalisé les documentaires *En service*, dans lequel il rendait service à ses amis dans le cadre d'un contrat d'insertion lié au RMI (Prix du Jury et du Public au festival du Moyen Métrage de Brive), Lorient-Espirit, portrait d'une ville par ses habitants et Latifa, le cœur au combat.

HIIDENKIRNU / MARMITE DU GÉANT

Markku Hakala & Mari Käki [info@giantskettlefilm.com]

Finlande | Hakala+Käki Film Company | 2023 | 71'



Une histoire d'amour sans amour.

Dans un monde apparemment rationnel mais vidé de sens, deux êtres en quête de lien voient la réalité se fissurer lors d'un voyage vers le passé.

Una història d'amor sense amor.

En un món que sembla racional però està buit de sentit, dues persones que busquen una connexió veuen com la realitat comença a esfondrar-se durant un viatge al passat.

Mari Käki est coach créative et superviseuse professionnelle dans les domaines des médias et de l'éducation. Depuis 2020, elle enseigne le leadership et la dynamique de groupe aux futurs cinéastes comme professeure invitée à l'école de cinéma de l'Université Aalto en Finlande. **Markku Hakala** est un artiste et cinéaste finlandais qui explore le cinéma comme un médium d'intuition. Pendant six ans, il développe avec sa partenaire Mari Käki son premier long métrage, *Giant's Kettle*, récompensé par le prix du Meilleur premier film au Festival de Cinema de Girona en 2024.

Ferdinando n'a plus fait entendre le son de sa voix depuis huit ans hormis pour des exercices de chant et des lectures à l'intention de Genziana, une femme âgée rongée par la démence qui vit un quotidien fragile, fait d'horaires, de rituels et de dépendances.

En observateur hors champ, il y a Domenico et ses appels téléphoniques récurrents : une voix qui interroge le silence de Fernandino, remettant en cause sa position, son dévouement, le sens même de son existence.

Ferdinando no ha parlat durant vuit anys, excepte durant els exercicis de cant i les lectures per a Genziana, una dona gran devastada per la demència, la vida quotidiana de la qual, fràgil, està governada per horaris, rituals i dependències.

Com a observador fora de la pantalla, hi ha en Domenico i les seves trucades recurrents: una veu que desafia el silenci d'en Ferdinando, posant en qüestió la seva postura, la seva devoció i el mateix significat de la seva existència.

IL DAMO

Luca Ferri (andrea.zanolli@lab80.it)

Italie | Lab 80 film | 2025 | 82'



Luca Ferri est né à Bergame, en Italie, en 1976. Autodidacte, il se consacre dès 2011 à l'écriture, à la photographie et à la réalisation de films présentés dans des festivals nationaux et internationaux. Son premier long métrage de fiction, *Abacuc*, sorti en 2015, a été présenté au Festival du Film de Turin et au Festival de Mar del Plata en Argentine.

Prison de Volterra en Toscane. Des hommes condamnés à de lourdes peines découvrent un monde insoupçonné et dépassent leur condition de détenus grâce à l'acharnement et à la passion d'un homme. Cet homme, c'est Armando Punzo, metteur en scène ayant décidé de s'enfermer depuis 37 ans pour faire de la prison un lieu idéal à la création : un lieu de théâtre et de pensée. Quatre murs pour faire émerger le beau, remplir le vide et transcender la réalité.

Presó de Volterra a la Toscana. Homes que compleixen llargues condemnes descobreixen un món inesperat i s'elevan per sobre de la seva condició de presoners gràcies a la determinació i la passió d'un home. Aquest home és Armando Punzo, un director de teatre que va decidir tancar-se-hi fa 37 anys per convertir la presó en un lloc ideal per a la creativitat: un lloc de teatre i de pensament. Quatre parets per fer aflorar la bellesa, omplir el buit i transcendir la realitat.

DENTRO (SOUS RÉSERVE)

Elsa Amiel (contact@alchimistesfilms.com)

France | Les Films du Bilboquet | 2023 | 89'



Elsa Amiel est tout à la fois actrice, assistante de réalisation, directrice de la photo, scénariste et réalisatrice. Son film précédent, *Pearl* (2019) a été sélectionné et primé dans de nombreux festivals.

UNA PELÍCULA DE MIEDO / UN FILM D'HORREUR

Sergio Oksman (soksman@gmail.com)

Espagne, Portugal | Dok Films | 2025 | 72'



Durant les vacances d'été, un réalisateur de films documentaires et son fils de 12 ans sont logés dans un hôtel abandonné de Lisbonne, un hôtel désert comme celui de *The Shining*.

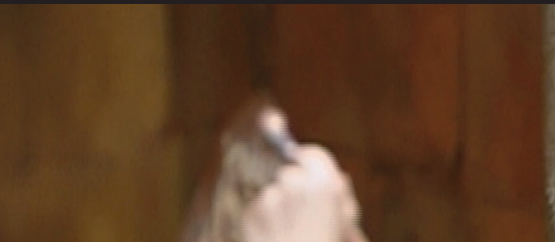
Durant les vacances d'estiu, un director de documentals i el seu fill de dotze anys s'allotgen en un hotel abandonat de Lisboa, un hotel buit com el de *The Shining*.

Sergio Oksman (São Paulo, 1970) réside à Madrid. Il étudie le journalisme à São Paulo et, à New York, le cinéma qu'il enseigne désormais à l'ECAM de Madrid. Parmi ses films *L'Esthéticienne* (2004), *Goodbye, America* (2007), *Notes sur l'autre* (2009) et *Une histoire pour les Modlin* (2012), *O Futebol* (2015) et *Querido Fotogramas* (2018)

FOCUS JULIEN DEVAUX

TRAIT POUR TRAIT // 14h30

de Jean-Baptiste Chardin à Mélissa Pinon
(luminafilms@noos.fr) | France | Lumina films | 2012 | 52'



Mélissa Pinon, peintre, a, depuis sa Bourgogne natale jusqu'à Paris, construit une œuvre figurative moderne qui lui a déjà valu la reconnaissance. En 2001, elle rencontre au Louvre « La Raie », l'un des plus célèbres tableaux de Jean-Baptiste Chardin. Elle entreprend alors d'en faire la copie... À travers le regard de l'artiste se construit une réflexion sur la valeur de l'imitation dans le parcours d'un peintre. En somme, comment devient-on peintre aujourd'hui ?

Mélissa Pinon, pintora, ha anat construïnt, des de la seva Borgonya natal fins a París, un corpus d'obra figurativa moderna que ja li ha valgut reconeixement. L'any 2001, es va topar amb 'La Raie' al Louvre, un dels quadres més famosos de Jean-Baptiste Chardin. Aleshores es va posar a fer-ne una còpia... A través dels ulls de l'artista, emergeix una reflexió sobre el valor de la imitació en la carrera d'un pintor. En resum, com esdevé un pintor avui dia?

DU FIL À LA TRAME // 17h00

France, Mexique | Lumina Films | 2022 | 85'
Contact : luminafilms@noos.fr



Dans le monde de la tapisserie et l'art contemporain. Dans l'espace et le temps. Un voyage inattendu de l'Atelier des Gobelins à Guadalajara, à la Manufacture des Gobelins à Paris, via Los Angeles et Bruxelles, à la rencontre de Kiki Smith, Jean Renoir, Sheila Hicks, Gabriel Kuri, Sanam Khatibi, Stéphane Calais, Rufino Tamayo, Henri Matisse...

En el món de l'art tèxtil i l'art contemporani. A través de l'espai i el temps. Un viatge inesperat de l'Atelier des Gobelins de Guadalajara a la Manufacture des Gobelins de París, passant per Los Angeles i Brussel·les, amb trobades amb Kiki Smith, Jean Renoir, Sheila Hicks, Gabriel Kuri, Sanam Khatibi, Stéphane Calais, Rufino Tamayo, Henri Matisse...

Né en Belgique en 1975, **Julien Devaux** a étudié les arts plastiques et l'histoire de l'art. Après dix années d'expérience en tant que chef monteur, il a réalisé un premier film documentaire *De Grandes Détails, sur les traces de Francis Alÿs*, qui a reçu un accueil très chaleureux de par le monde. Il vit et travaille le plus souvent au Mexique et ses films mêlent ses deux passions, le cinéma et les arts plastiques.

"C'est l'histoire romanesque d'un traumatisme et d'un secret et la tentative de son réalisateur, 40 ans plus tard, de créer avec son équipe, les pièces manquantes d'une mémoire défaillante. Une enquête et une quête où réel et fiction semblent tisser des liens étroits pour s'inventer un récit de soi-même. Une entreprise un peu folle... Au cœur de la fabrication du film."

Les rencontres Ad Hoc

"És una història romàntica de trauma i un secret, així com l'intent del director, quaranta anys després, de reconstruir amb el seu equip els fragments perduts d'una memòria fallida. Una investigació i una recerca en què la realitat i la ficció semblen entrellagar-se estretament per crear una narrativa personal. Una empresa una mica boja... Al cor de la producció de la pel·lícula."

13 IMAGES

Bertrand Latouche (contact@lesnouveauxjours-prod.com)

France | Les Nouveaux Jours Productions | 2024 | 52'



(Capacité limitée / réservation obligatoire)



Bertrand Latouche, né à Nantes, est à la fois chef-opérateur, étalonneur et cinéaste. Après *Les œuvres vives* et *À la légère*, *13 images* est le troisième opus d'une tétralogie en devenir.

UNE EMBUSCADE EN SUSPENS

Simon Quéheillard (queheillard@gmail.com)

France | La Forêt d'Art Contemporain | 2021 | 17'

L'artiste Simon Quéheillard est à la fois le personnage et le marionnettiste de sa mise en scène poétique et ludique. En mettant en jeu son propre corps en butte à l'adversité, en l'occurrence des chutes d'arbres abattus à la tronçonneuse, il s'inscrit en digne héritier du « slapstick », ce burlesque pétri de métaphysique.

L'artista Simon Quéheillard és alhora l'interprète i el titellaire en la seva producció poètica i juganera. Posant el seu propi cos en joc davant l'adversitat – en aquest cas, arbres abatuts per una motoserra – s'estableix com un digne hereu del 'slapstick', aquella forma de burlesc impregnada de metafísica.



PARC

Delphine Moreau (ohlesfilms@gmail.com)

France | Oh les films ! | 2024 | 18'



L'hiver succède à l'été dans un jardin pittoresque désert, habité par des jardiniers en insertion vêtus comme des ouvriers de voirie. Que peut encore le contact avec la nature face aux hiérarchies et au délitement du contrat social ?

L'hivern segueix l'estiu en un jardí pintoresc i desèrtic, habitat per jardiniers d'un programa d'integració laboral vestits com a operaris de manteniment de carreteres. Quin paper pot continuar tenint el contacte amb la natura davant de les jerarquies i la desfeta del contracte social ?

NOUS NE SERONS PAS LES DERNIERS DE NOTRE ESPÈCE

Mili Pecherer (milik88@gmail.com)

France | Musée d'art et d'histoire du judaïsme | 2024 | 24'

L'hypothèse de l'artiste est la suivante : l'arche de Noé, dernier refuge de l'humanité et du règne animal avant le grand Déluge, n'est qu'un chantier d'insertion, où des rescapés sans repère sont venus chercher le moyen de se sentir enfin « productifs, utiles, rentables ».

La hipòtesi de l'artista és la següent: l'Arca de Noè, l'últim refugi per a la humanitat i el regne animal abans del Gran Diluvi, no era res més que un programa d'integració laboral, on els supervivents desorientats venien a la recerca d'una manera de finalment sentir-se 'productius, útils i valuosos'.



Simon Quéheillard est un artiste contemporain, vidéaste, poète, sculpteur et photographe. Son œuvre prend appui à la fois dans l'art vidéo, la poésie contemporaine et l'univers du cinéma burlesque. Après des études d'histoire et de philosophie, **Delphine Moreau** se passionne pour le documentaire de création qu'elle explore d'abord via l'anthropologie visuelle. Formée à l'école des beaux-arts Bezalel en Israël, puis au Studio du Fresnoy, **Mili Pecherer** a d'abord réalisé des films avant de s'emparer de la technologie du jeu vidéo pour obtenir une liberté narrative inédite.

Dans les rues d'Alger, les jacarandas fleurissent comme des éclats de mémoire. En suivant le jeu de piste de son père Ameziane, écrivain habité par ces arbres violets, Hassen Ferhani explore la ville, la transmission et l'amour. Une quête foisonnante et intime dans laquelle écrire, filmer ou choisir la beauté sont des actes de résistance.

Als carrers d'Alger, els jacarandàs floreixen com llamps de memòria. Seguint la petjada del seu pare Ameziane, un escriptor profundament inspirat per aquests arbres porpra, Hassen Ferhani explora la ciutat, el traspàs de les tradicions i l'amor. Una recerca rica i íntima en què escriure, filmar o triar la bellesa són actes de resistència.



ALEA JACARANDAS

Hassen Ferhani (contact@andanafilms.com)

France, Algérie | Les Films du Bilboquet | 2026 | 78'



"Mais touriste, moi ? L'horreur ! Être confondu avec ces greffiers du voyage qui, heureux de leurs écarts à la grâce vivante d'un lieu ou d'un moment, ont remplacé les souvenirs par les photographies, leurs émotions pulvérisées en millions de pixels."

«Però jo, un turista? L'horror! Que em confonguin amb aquells funcionaris de viatges que, satisfets amb les seves desviacions de la gràcia viva d'un lloc o un moment, han substituït els records per fotografies, les seves emocions pulveritzades en milions de píxels.»

Ameziane Ferhani

Hassen Ferhani est né à Alger en 1986. De 2003 à 2008, il co-anime le ciné-club de l'association Chrysalide à Alger. En 2006, il réalise son premier film, un court métrage de fiction, *Les Baies d'Alger*, sélectionné en compétition officielle par plusieurs festivals internationaux. *Dans ma tête un rond-point*, son premier long métrage, plusieurs fois primé, est sorti en février 2016. En 2019, le jury du Festival international du film de Locarno décerne le Léopard du Meilleur Réalisateur émergent à *143 rue du désert*.



FRONTERA

Judith Colell (filmax@filmax.com)

Espagne, Belgique | Coming Soon, Diagonal, Bulletproof Cupid | 2025 | 100'

1943. Franco a bloqué le passage des réfugiés fuyant la répression nazie à travers les Pyrénées. Au poste de douane d'un village frontalier, Manel Grau, un fonctionnaire au passé républicain, décide de désobéir aux ordres avec l'aide de Juliana, une voisine du village, et de Jérôme, un passeur français. Ensemble, ils se lancent dans une croisade pour aider le plus grand nombre possible de personnes à fuir la guerre. C'est alors que Manel se retrouve pris dans une odyssée périlleuse qui réveillera en lui et chez sa femme Mercè de vieux fantômes de la guerre civile espagnole, encore récente.

1943. Franco ha bloquejat el pas dels refugiats que fugen de la repressió nazi a través dels Pirineus. Al punt de duana d'un poble fronterer, Manel Grau, un funcionari amb un passat republicà, decideix desobeir les ordres amb l'ajuda de Juliana, una dona local, i Jérôme, un contrabandista francès. Junts emprenen una missió per ajudar tantes persones com sigui possible a escapar de la guerra. És llavors quan en Manel es veu immers en una odissea perillosa que despertarà en ell i en la seva dona, la Mercè, vells fantasmes de la Guerra Civil Espanyola, encara recent.

Née à Barcelone, **Judith Colell**, à la fois réalisatrice et productrice, enseigne également dans les universités de Barcelone et de Gironne. Son film, *Frontera*, a reçu le prix Gaudí du meilleur film en langue catalane.

EXPOSITION **CINÉMA MON AMOUR**
AU BELVÉDÈRE DURANT LES RENCONTRES
Une proposition de Véronique Figuet



VENDREDI 2 et SAMEDI 3 OCTOBRE // PERFORMANCE
AU BELVÉDÈRE DURANT LES RENCONTRES
Une proposition de Estelle Labes et Catherine Hershey

Une performance créée In-Situ à l'hôtel du Belvédère en prenant en considération les spécificités du lieu. Troisième volet d'une trilogie créée par l'artiste visuel et performeuse **Estelle Labes** et la chanteuse lyrique, danseuse et shtroumpf **Catherine Hershey** qui explore par le jeu, la relation que nous entretenons avec le désir, la peur et le secret.



LES RENCONTRES CINÉMATOGRAPHIQUES INTERNATIONALES DES BELVÉDÈRES

Président : Jean-Claude Taki // **Vice-Président :** Jean-Pierre Bellay // **Directeur artistique :** Patrick Viret // **Affiche :** Julie Albarel // **Graphiste :** Xavier Hinant et Catherine Hershey // **Webmaster :** Florence Galichet // **Traductrice du catalan :** Françoise Verdagner // **Libraire :** Claude Faber (Oxymore / Port-Vendres) // **Entractiste :** Martin Kimmel // en partenariat avec **Cinémaginaire**

MARDI 29 SEPTEMBRE PORT-VENDRES - LE VAUBAN	MERCREDI 30 SEPTEMBRE COLLIOURE - LE MONDIAL	JEUDI 1 OCTOBRE COLLIOURE - LE MONDIAL
14h30 LA TRANSFORMATION DE CANUTO d'Ariel K Ortega et Ernesto de Carvalho	14h30 VIVRE DEUX FOIS, MOURIR TROIS FOIS de Karim Lakzadeh	14h30 MA DOUZE de Catherine Aïra
21h00 DE LA TOILE A LA SCENE avec Aline Chevalier	17h00 PROMISED SPACES d'Ivan Marcović	17h30 LES CAHIERS ADJANI de Cyril Brody
	19h00 SOIRÉE DU GREC Soirée avec entracte offerte par la Mairie de Collioure	21h00 MARMITE DU GÉANT de Markku Hakala et Mari Käki
VENDREDI 2 OCTOBRE CERBÈRE - BELVÉDÈRE	SAMEDI 3 OCTOBRE CERBÈRE - BELVÉDÈRE	DIMANCHE 4 OCTOBRE CERBÈRE - BELVÉDÈRE
14h30 IL DAMO de Luca Ferri	14h30 TRAIT POUR TRAIT de Julien Devaux	11h00 TROIS FILMS de Simon Quéheillard, Delphine Moreau, Mili Pecherer
17h00 DENTRO d'Elsa Amiel	17h00 DU FIL À LA TRAME de Julien Devaux	15h00 ALEA JACARANDAS d'Hassen Ferhani
21h00 UN FILM D'HORREUR de Sergio Oksman	20h30 13 IMAGES De Bertrand Latouche Capacité limitée Réservation obligatoire Info@rencontrescinebelvederes.fr	18h00 À PORTBOU FRONTERA de Judith Colell Entrée libre

INFOS PRATIQUES

Cinéma Le Vauban, 26 avenue de la Castellane, 66660 Port-Vendres

Cinéma Le Mondial, 1 place du 18 juin, 66190 Collioure

Hôtel du Belvédère du Rayon-Vert, Route de Banyuls, 66290 Cerbère

Salle de la Congesta, C/ Mendez Nuñez, 20 - 17497 - Portbou



TARIFS // 8 € à Collioure - 6 € à Cerbère / 36 € : 6 entrées // 50 € : 10 entrées

Séances offertes à Collioure le mercredi à 19h et à Portbou le dimanche à 18h //

RESTAURATION

Foodtruck à Port-Vendres le mardi soir entre les séances

Apéritif dînatoire ou "déjeunatoire" le samedi soir et le dimanche midi à l'Hôtel du Belvédère (15 €)

Réservation indispensable : 04 68 88 41 54

RENSEIGNEMENTS

<https://www.rencontrescinebelvederes.fr>

recibel@wanadoo.fr : 06 82 71 93 30

Réservation séance du samedi soir au Belvédère : info@rencontrescinebelvederes.fr